



Nr. 7 - juli 2026
124. årgang



Foto: BodilEbling, AHH

Pinsestævnet 2026

foregik på Aarhus Hostel og Hotel
mellem Aarhus og Skanderborg

*Mange bidrog i forskellige arbejdsgrupper — men uden deltagere
havde der ikke været noget Pinsestævne, så stor tak til alle,
der kom - for godt humør, god stemning og megen Naversnak*

Redaktionelt

Tak til alle for et godt Pinsestævne

Mange gjorde en indsats og den velfortjente ros går til alle, der bidrog til 'Navernes Folkemøde' ♥♥♥

Fra 'Aarhus Hostel og Hotel' lyder der stor tak for stævnet; de skriver: Vi sender mange hilsner med tak for et hyggeligt arrangement i pinsen.

Dette nummer af bladet er teksttungt, da der er meget fra Delegeretmødet. Fra min korte tid på bogtrykkeri hed sider med overvejende tekst 'telefonbogssats' - og dét var ikke ment som nogen stor ros...!!!

Ros er der til gengæld til Calgary, Frederikssund og Zürich for fotos :-). Samt til dem, der allerede har sendt fotos fra Pinsestævnet ♥ I hjælper til et bedre blad :-)

Ved Delegeretmødet kom der ønske om, at der også er fotos uden øl, så den er hermed givet videre til alle i foreningerne: Send gerne fotos, både med og uden øl :-)

Husk: Bidrag til Svenden (og meget gerne med fotos og fotografens navn) mailes til: svenden@naverne-cuk.dk

*Ole Michael Strange,
redaktør af Den farende Svend*

Mærkedage

Fødselsdage:

08-07-2026 75 år	Manne Bæk (Aalborg) Stevnsvej 12 7700 Thisted
14-07-2026 85 år	Edvin 'Peter' Hansen (Los Angeles) 3007 Dow Avenue, Redondo Beach CA 90278, USA
18-07-2026 75 år NV	Anni B. Jørgensen (København) Daruplund 15, 1.mf. 2660 Brøndby Strand
23-07-2026 80 år	Steen Jochumsen (Calgary) 21033 Township Rd 274, Rocky View County, AB, T4B 5A4, Canada
25-07-2026 70 år	Lone Frandsen (Næstved) Lille Vallensvedvej 1 N 4700 Næstved

Jubilæum:

10-07-2026 Arne Esbensen (Hillerød)
45 år Tingstedet 7
3450 Allerød

Sidste rejse i Vejle:

Mindeord.

Vores gode naverbror Carsten Christensen drog den 20. maj 2026 ud på sin sidste rejse, 85 år gammel.

Carsten blev født i 1940 i Bevtoft, hvor han havde sin opvækst, og blev uddannet smed.

Efter uddannelsen som smed blev Carsten i Odense uddannet som ingeniør. Derefter rejste han ud i verden for at bygge cementfabrikker for F. L. Schmidt.

I 2008 blev Carsten indmeldt i foreningen i Vejle. Ret hurtigt derefter manglede vi en kasserer. Det job overtog Carsten, og varetog det samvittighedsfuldt i mange år.

Inden længe ledede han også vedligeholdelsen af Hytten og lavede arbejdsplaner. Han var i det hele et uundværligt og afholdt medlem.

Desværre blev Carsten syg og magtede ikke jobbet mere. Carsten blev bisat fra Grejsdals Kirke 2/6 2026 kl. 13:00.

Æret være Carsten Christensens minde.

Hans Emborg

Sidste rejse i Aalborg:

Ole Hald er taget på den sidste rejse i begyndelsen af maj måned 2026.

Han var tidligere aktiv i Naverforeningen i Aalborg, bl.a. i en periode som sekretær, men blev desværre indhentet af sygdom og boede de sidste år på plejehjem i Sønderjylland.

Sit rejseliv havde Ole bl.a. som tømrer i Tyskland.

Æret være Ole Halds minde.

*Ole Michael Strange,
efter kontakt til plejehjemmet*

CUK-formandens hilsen

Sommerhilsen til alle i CUK

Jeg vil overlade information angående Delegeretmødet, beslutninger og referat til de, som deltog.

Pinsestævnet; ligeledes overlades referat til de, som deltog.

4. juni var der håndværkertræf på Gågadetorvet i Vejle. Anledningen er at Skills 2027 afholdes i Vejle.

William fra Vejle var tovholder angående CUK-deltagelse.

Henvendelse fra Frøstrup, Thy:

Der har åbenbart været både CUK'er, div. Gesellen og Compagnons forbi og sat deres håndværksmæssige præg. Og der oplyses at være flere projekter på vej.

Over sommeren og ind i efteråret vil CUK blive repræsenteret ved div. træf rundt i landet.

Sker der noget lokalt, så bare stil op og gi' lidt info.

Kno, Per

Stiftelsesfest i Sønderborg

Den 5. november 1966 blev foreningen CUK Sønderborg stiftet. Det skal fejres. Men hvem har lyst til at feste i den kolde årstid? Derfor har vi rykket datoen frem.

Den 22. august vil vi fejre det.

Fra kl. 12 til 15 med åben hule og derefter fra kl. 16 med lukkede døre kun for medlemmer eller inviterede.

Det hele foregår naturligvis i vores Hule, Flensborg Landevej 2, 6400 Sønderborg/Dybbøl.

Fra kl. 17.00 vil der være noget at spise, og ingen kommer til at sulte eller tørste. Vi glæder os til at se mange af jer.

For at gøre det hele lidt nemmere vil vi være glade for tilmelding til mig på naverjens@pm.me og vi vil naturligvis være glade for gæstegaver, dog beder vi at huske på at vore vægge er fyldte.

*Med Kno i Bordet,
Jens Breinholt, formand CUK Sønderborg*

10-11/10 2026: CCEG 75 år

Arrangeret af de franske Compagnons i Samoëns i Haute-Savoie, nær Genève

I 2026 fejrer den fælles-Europæiske paraplyorganisation, for foreninger, der udsender rejsende, 75 år.

Allerede i mellemkrigstiden, var der god kontakt mellem tyske og franske rejsende Svende, men der opstod en pause under 2. Verdenskrigs kaos. Efter krigen kom der igen forbindelse mellem de franske og tyske rejsende og i Paris i 1951 begyndte kontakten at tage form, og blev mere organiseret på den første europæiske samling i Luxembourg i 1953, der førte til stiftelsen af CCEG (dengang CEG) i København i 1961.

Siden da har CCEG samlet foreninger for rejsende ud fra den fælles ambition, at skabe adgang til at rejse ud, dygtiggøre sig og være fælles- og broderskab.

Vi håber at mange fra CUK finder vej til festlighederne. Vi har desværre ikke nærmere oplysninger for nu, men skriver, når vi véd mere...

Nærmere info hos:

Ole Michael Strange:

olemichael@outlook.dk / SMS 50 71 08 00, eller

Christian Riedel

ch-riedel@outlook.dk / + 45-71 35 96 98

Medlemslisten til august-Svenden

Foreningerne bedes huske at opdatere info til foreningslisten, så den kan blive så korrekt som muligt. Takker...

Markering af DfS 125 år i 2027

Hvem vil være med til at arrangere?

Giv besked til Malte Hoppen:

Mail: malte.hoppen@posteo.de / Mobil: 55 21 55 98

Pinsestævnet 2027 går til Holbæk Hvilken forening kan arrangere Pinsestævnet i 2028?

Medarbejderstab og gode råd står klar :-)

Kontakt HB for nærmere info...

Delegeretmødet 2026:

Referat for delegeretmødet på Aarhus Hostel og Hotel søndag 24/5 2026

1. Velkomst ved HB-formanden

Da formanden havde meldt afbud pga. sygdom, var det næstformand Johnny Håkansson, der bød velkommen.

2. Overrækkelse af stævnebanner, derefter synges stævnesangen

Aalborg overrakte stativet til stævnebanneret, da banneret var blevet 'glemt' i Aalborg, til CUK.

3. Valg af dirigent(er) og referent(er)

Dirigenter: Fleming Laugesen (Herning) og Otto Westergaard (Århus)

Referenter: Ole Bøwig (Odense) og Rune (Aalborg)

4. Godkendelse af forretningsorden/dagsorden

Godkendt.

5. Appel

Der blev optalt 12 foreninger med 13 stemmeberettigede (da Aalborg har 27 medlemmer og derfor to stemmer)

6. Valg af stemmetællere

Ivar (Aalborg) og William (Vejle)

7. Formanden oplyser om Sidste rejse, jubilæer o.a.

Delegeretmødet holdt et minuts stilhed og mindedes de Navere og navervenner, der er taget på sidste rejse. Der blev nævnt runde fødselsdage og jubilæer i det forgangne år.

8. Hovedbestyrelsens beretning

v/ formand Per Hemmingsen, fremlagt af Johnny.

Se Den farende Svend; maj 2026, side 3.

Beretningen blev godkendt.

9. Hovedkassens regnskab ved hovedkasserer Søren Godt Sørensen

(Delegeretmøde skal stemme om godkendelse af regnskabet)

Se Den farende Svend; marts 2026, side 6-7-8 og april side 6-7.

Det blev gennemgået og konstateret, vi er ved at få styr på økonomien.

Lasse (København): Spørgsmål omkring CUK's for-

sikringer? Det undersøges om det kan gøres billigere. Karsten (Frederikssund): Spørgsmål omkring Jan-Eriks forbrug af CUK's midler? Dette er ikke færdiggjort og ingen dato for færdiggørelse.

Frode (København): Spørgsmål omkring revision i fremtiden? Fremadrettet mere kontrol.

Ivar (Aalborg): Spørger ind til det samlede tab for CUK? Det ikke endeligt opgjort.

Karsten (Frederikssund): Oplæste vedtægterne for revision.

Christian (Sønderborg): Roste bilagskontrollanterne.

Frode (København): Takkede for samtalen.

Regnskabet blev godkendt.

10. Beretning 'Den farende Svend' ved redaktør Ole Michael Strange

Ole Michael fortalte om fremtiden for 'Den farende Svend'

Godkendt.

11. Orientering om medlemslisten/hjemmesiden ved reservesekretær Ole Michael Strange

Der opfordres til at gennemgå de udleverede lister, og evt. rettelser inden august nummeret.

12. CCEG-beretning ved CCEG-repræsentant Christian Riedel

Se beretningen i dette nummer af Svenden.

Godkendt.

13. Beretning om Arkivet ved arkivbestyrer Otto Westergaard

Se beretningen i dette nummer af Svenden.

Godkendt.

14. Den farende Svend 125 års-jubilæum i 2027:

Skal vi markere jubilæet? I så fald foreslås, at der nedsættes et udvalg til at arrangere dette...

Der afholdtes to afstemninger:

Skal vi afholde?

Ja.

Den gamle by er interesseret.

Hvis ja, udvalg til afholdelse.

Malte som tovholder, der blev senere oplyst at der vil blive rundsendt opfordring til at melde sig.

15. Indkomne forslag:

Ingen forslag modtaget...

16. Næste års stævneby: Forslag Holbæk 2027

Godkendt.

Forslag til stævneby i 2028? Ingen har meldt sig. →

Arkiv-beretning 2026

Det er nu mit første år der er gået som arkivbestyrer. Jeg har i årets løb tilset arkivet i møllen, mindst en gang om ugen, da vi har en affugter stående kørende, som skal tømmes for vand.

Jeg har forsøgt at danne mig et overblik om alt materialet i arkivet, som jo er indrettet af Elo Bjerking med hjælp af bl.a. Christian Riedel, Anders Baumann og flere andre.

Til opbevaring af større mængder materialer, fra nedlagte foreninger og fra Frodes arkiv i Them, var det nødvendigt med et nyt opbevaringssted, som nu kaldes fjernarkivet.

Her har vi haft en vandskade, hvor jeg blev tilkaldt af udlejer, og vi sammen fik set på skaderne i vort depot, der blev fundet beskadiget materiale svarende til 3 flytekasser, som jeg vurderede måtte kasseres, mener ikke, der derimellem var noget der burde være gemt, så det blev kørt til destruktion.

Her i torsdags den 21. maj 2026 påbegyndte vi oprydningen, da Lasse Noordman og hustru Lise, Per Hemmingen, Elo Bjerking og jeg selv var til stede, og gennemgik materiale kasse for kasse, og kom vel ca. halvvejs gennem det hele, Elo fik læsset traileren med det der skulle destrueres og han fik alle Den færende Svend udgaver, som han tog med hjem for at sortere dem, så de var i årgangsorten.

Fredag den 22. maj 2026 fortsatte oprydningen, nu var Frode Zachariassen kommet til hjælp, så sammen med Lasse, Lise og mig selv, gik vi i gang med resten, og igen bestemt til destruktion og andet bevaringsværdigt. Der blev enkelte kasser, som jeg fik til revurdering og lov til at sortere selv.

Der er fortsat en del, der skal forblive gemt som bevaringsværdigt, så vi må se, om der kan findes en brugbar løsning uden større omkostning.

Arkivet har også været benyttet af HB til møde, ligesom Pinsestævneudvalget har holdt møder der.

Sluttelig tak for den store hjælp, jeg fik til oprydningen, og især tak til Elo, som nu igen hjælper i arkivet, hvilket jeg glæder mig meget til.

Otto Westergaard

17. Valg af næstformand

(Johnny Håkansson modtager genvalg)

Valgt for 2 år.

18. Valg af hovedkasserer

(Søren Godt Sørensen modtager genvalg)

Valgt for 2 år.

19. Valg af redaktør

(Ole Michael Strange modtager genvalg)

Valgt for 2 år.

20. Valg af sekretær (vakant, for et år)

Suppleant Malte Hoppen, Århus, stiller op...

Valgt for 1 år.

21. Valg af en (eller to) suppleant(er)

(Ordinært: Christian Riedel modtager genvalg, to år.

Ekstraordinært, hvis Malte Hoppen vælges til sekretær:

2. suppleant for det kommende år)

Christian (Sønderborg), valgt for 2 år.

Lasse (København), valgt for 1 år.

22. Valg af bilagskontrollant

(Nuværende er Finn Pedersen, Næstved, valgt 2024.

Derudover er Ole Lindeborg Johansen, Århus, bilagskontrollant, valgt i 2025)

Inger Smith Henriksen (Frederikssund), valgt for 2 år.

23. Valg af bilagskontrollantsuppleant

(Nuværende er Ove Graae)

Genvalgt.

24. Valg af arkivbestyrer

(Nuværende er Otto Westergaard)

Genvalgt.

25. Eventuelt, afsluttes med 'Minderne'

Ole Bøwig efterspørger 50-års nål. Søren forklarer, at den er lavet.

Forespørgsel omkring Ottos 100 års fødselsdag. Søren har sendt kort.

Christian fortæller om FaceTime, og deres forsøg med brug.

Ole Michal fortæller omkring Finland, der har 10% svensksprogede.

Johnny takkede for god ro og orden, og vi sluttede med minderne.

24/5 2026, Ole Bøwig (Odense) og Rune (Aalborg)

CCEG-beretning 2026

Generalforsamlingen i Deudesfeld, var igen fyldt med gode oplevelser. Dertil var vi troppet op med en flok Naverere. Vi er altid velsete og ja, det er fuld respektet at de fleste af os ikke går i Kluft. Vores Status i CCEG bliver mere og mere fast.

Vores rejsende Kyra har gavn af vores medlemskab i denne paraplyorganisation CCEG. Vi skal lige huske og forstå at ikke alle i CCEG har kvinder med – og derfor er det ikke en selvfølge, at vores rejsende kan bruge deres logier.

Det faktum at vi har haft kvinder med siden 1936 har givet os stor respekt. Dem af os der rejste og deltog til CCEG-festen vil nok kunne bekræfte at det er en god udveksling mellem alle i CCEG, uanset om der er en sprogbarriere! I 2026 står den franske 'Federation' for generalforsamlingen. Desværre er kun datoen med den 10/10 2026 og regionen i Frankrig, Pays de Savoie, kendt. Indtil videre ikke den nøjagtige by, eller programmet for arrangementet. Jeg informerer om det lige så snart jeg har mere information om det det.

Jens tager ned til Frankrig og deltager i et af de kurser, som 'Federation' tilbyder i år.

Lige nu har vi fire interesserede, der overvejer at rejse i dragt/traditionelt. To af dem er kvinder, det er en god ting. Desuden fik vi en henvendelse fra en kvindelig snedker fra Island, hun vil gerne ud på valsen med den gamle tradition. Vi får ser hvad der bliver ud af det.

Til generalforsamlingen i Deudesfeld blev der også optaget en ny tysk organisation i CCEG. Det var VLE – 'Vereinigte Löwengeschwister Europas'. En organisation, hvor alle rejsende arbejder med levnedsmiddel og begge køn er tilladt. Deres forkortelse VLE bliver i år 10 år gamle. En ung organisation i forhold til alle andre i CCEG.

Vi fik også besøg i nogen Huler fra rejsende. Som jeg kunne forstå med stor fornøjelse til begge sider. Her viser det sig igen, at det er vigtigt at få unge mennesker ind i CUK, dog der bliver jo arbejdet på sagen.

I oktober 2026 er det allerede 10 år siden at CUK gik ind i CCEG som enkel organisation. Vores skandinaviske paraplyorganisation, der hed FBS forlod CCEG i 2010 og opløste sig. Der var mange i CCEG-regi der troede, at alle Naverorganisationer havde stillet træskoene. →

Dog det har vi jo ikke! Vi blev genindmeldt i CCEG i oktober 2016 i Dümmer, hvor de 'Fremden Freiheitsbrüder' stod for festen. Så vi har et lille Jubilæum.

Lige så stille kan jeg sige, at vores medlemskab i CCEG giver noget. Uden vores medlemskab i CCEG kan vi ikke tilbyde de kontakter rundt omkring i verden. Uden CCEG og det store fællesskab var der ikke de nuværende traditionelt rejsende. Vi har mulighed og sender folk ud med og uden Kluft og begge måder at rejse på, er fuld accepteret.

Dog i det små hjælper det nu også. Vores rejsende har gavn af det og det er også med til at hjælpe projektet om, at prøve at indskrive håndværksrejsen i den Immaterielle UNESCO-verdenskulturarv, så også derigennem får vi hjælp af dem.

Jeg håber at vi kan blive flere og gøre os synlige indenfor CCEG, på den ene eller anden måde.

MKB Christian

Pinsestævne 2026

Pinsestævnet 2026 blev til ved hjælp af HB og andre gæve folk fra flere foreninger. Det foregik på Aarhus Hostel og Hotel, hvor der var fin plads til alle overnattende og til alle arrangementer. Det blev ikke ringere af, at maden var god, og at personalet var hjælpsomt.

Vi gik i gang allerede fredag den 22/5, hvor Ole Michael som tovholder, barfolkene, Jens, William og Malte, et par Wandergesellen og andet godtfolk var mødt ind for at gøre klar.

Solen skinnede, øllerne var kolde, og snakken gik lystigt. Imens hjalp alle hinanden med at bære ind, sætte op, stille an, og hvad der ellers skulle gøres. →



Lørdag skinnede pinsesolen igen, og resten af deltagerne mødte ind, fik stævnemærke og fik hyggesnakket i det gode vejr. Det lykkedes endda at få taget stævnefoto på trappen i nogenlunde god ro og orden ☺

Huleaften mødtes vi i festsalen efter maden, og her gav Jens fra Sønderborg en spændende beretning fra de fem år, han har været på valsen. Tak for det, Jens.

Søndag var der som altid delegeretmøde, og imens kunne de ikke-delegerede høre Joris og Manuel fra Siriuspatruljen fortælle om deres oplevelser fra træningen og ikke mindst fra de to år i Grønland.

Det var fint med en god oplevelse 'hjemme' i stedet for en bustur.

Om eftermiddagen fik vi også lige et trylleshow med 'Finn Fingernem'. Og han var fingernem ☺

Søndagen sluttede som altid med en dejlig festaften. Her kunne vi sige tillykke til Hans Emborg fra Vejle, der blev æresmedlem og til Lasse Noordman fra København, der blev årets nav.

Undervejs i hele stævnet var der folk, der trådte til og tog fat, når noget skulle gøres, og imens blev der grinet og hyggesnakket. Det gjaldt også for mandag formiddag, hvor det hele skulle pakkes ned og køres væk igen.

Så med hjælpsomhed, vilje, solskin og godt humør så er man langt – og hvis der så lige er en Ole Michael ved roret og tre gode gutter i baren, så har vi vist en plan, hvis vi igen skulle stå uden en lokalforening til at holde stævne.

Stor ros og tak til alle tovholdere, hjælpere og deltagere. Det var et godt pinsestævne.

Med kno, Helle, Randers



Festaftenen, panorama fra sisik.eu. Foto: Ivar Pedersen, Aalborg

Foreningsmeddelelser:

Husk: Deadline er den 5. i måneden. Indsend gerne fotos sammen med navn på fotografen.

Bidrag mailes til: svenden@naverne-cuk.dk

Calgary

Den 23. juli 2026 kan Steen Jochumsen, Calgary, fejre sin 80-års fødselsdag.

Tillykke fra Naverne i Calgary.



Foto: Naverne i Calgary

Frederikssund

Nyt fra Frederikssundhulen

På hulens majmøde var vi samlet seks navere og naver venner. Vores nyvalgte formand Karsten havde taget køkkentjansen, og serverede en herlig og smagfuld mørbrad, med tilbehør af kartofler og brun sovs.

På vores hulemøde onsdag den 3. juni var vi samlet syv navere og naververner. Lasse fra Københavnerhulen havde fundet anledning til at gæste vores hule. Indledningsvis gav Karsten og Inge en orientering om deres oplevelser på Pinsestævnet. Både om valg til tillidsposter og sociale arrangementer i forbindelse med Pinsestævnet. Karsten og Inge samt Lasse havde kun ros til arrangørerne af årets Pinsestævne.

Poul-Erik orienterede om kommunens bookingsystem på lokalerne hvor vi holder møde. Det er lidt af et tabernakel, da de grupperinger hvor kommunen yder tilskud i henhold til fritidsloven har førstret på lokaler. Det indebærer så, at en madklub har beslågt nogle af vores kommende hulemøder den første onsdag i måneden, så vi må rykke mødet frem til den første tirsdag i måneden. Den uro vi åbenbart må forvente omkring brug af lokaler, giver anledning til tanker om det på sigt kunne være fordel at slå os sammen med en anden hule. Vi må erkende at de trygge rammer med faste lokaler for Frederikssundhulens vedkommende er fortid.

Efter orientering og drøftelse af genvordigheder var der tid til maden. Karsten og Inge havde lagt vejen forbi smørrebrødsforretningen og sørget for Hulemadder. →



Kaj
Svend Lasse

Aftenens ærefulde hattebærere

Randers

Kristi Himmelfartsdag den 14/5 stod ni friske fyre og fyrinder klar til årets travetur. Det var godt at se Ole Michael som trofast deltager.

Vinden peb godt om ørerne, da vi stod på Randers Bro, men Freddy havde medbragt lidt til de små glas, så vi kunne holde varmen.

De syv af os travede så lystigt mod kolonihaverne, hvor Freddy og KB stod klar med lune retter i pølsebrød. Vi sad fint under tag og nød frokosten, mens vi ventede på tørvejr...

Lad os sige, at vejrguderne viste sig fra den kreative side – resten af turen oplevede vi alle deres kunster, lige bortset fra snestorm. Vi kom dog frem, og Freddy og KB stod klar med hjemtransport fra Fladbro.

Kære Freddy og KB tak for god service ☺ Måske vil vi dog gerne bestille en anelse mere stabilt (tør)vejr næste år.

I pinsen fandt vi ud af, at en flok fra forskellige foreninger fint kan få et pinsestævne op at køre, godt hjulpet af Aarhus Hostel og Hotel.

Der var glade mennesker, rejseberetninger, god mad og stor vilje til at løfte i flok. Dejlig oplevelse.

Stort tillykke til Hans Emborg med titlen som æresmedlem.

Fredag den 5/6 var vi hele fire medlemmer til hulemøde. Over gryderetten fik vi vendt pinsestævnet og hinandens ve og vel. Efter opvasken klarede vi så den lille dagsorden.

Vi beholder konceptet for grillaften, som vi hyggede os med sidste år. Vi begynder dog en time tidligere, så:

Der er grillaften i Hulen fredag den 3/7 klokken 18

Alle medbringer kød til eget forbrug og tilhører til fælles buffet.

KB står for grillen.

Efter grillaften er hulen ferielukket.

Vi ses til udflugt med veteranbanen den 30/8.

Efter sommerferien starter hulemøderne klokken 18.

Med kno, Helle

Til kaffen serverede Inge en dejlig bradepandekage topped med en god klat flødeskum. Det var mums!

Godt vi inden mødet havde fæstnet vores klokke godt i døråbningen da den blev flittigt brugt. Kaj følte trang til at give en omgang, nok fordi han har været lidt fraværende i foråret.

Vores gæst Lasse syntes også han lige ville prøve stabiliteten på klokken. Dejligt når gæster afprøver vores udstyr og giver en efterfølgende omgang. Svend måtte også klimte med klokken i anledning af nært forestående fødselsdag. Og som traditionen byder honoreres en omgang med en sang, så stemmerne blev rørt til andet end vanlige røverhistorier.

Tak for skænken til de glade givere!

Vi siger tillykke til Svend den 18. juni og til Søren den 5. august.

Vores næste hulemøde bliver tirsdag den 4. august. Husk tilmelding til Poul-Erik tlf. 20 34 45 76.

*Referent, med Kno,
Svend*

Hillerød

Det er forår solen skinner og livet er dejligt sådan er det jo på denne tid af året.

Her i Hillerød havde vi planlagt at afholde vores lørdags-messe fredag den 29. maj om eftermiddagen.

Vi måtte desværre aflyse på grund af manglende tilmelding, lidt trist men sådan blev det.

Husk at vi har vores første revy-tur i år den 8. juli til Ganløse kro, så vær klar til turen.

Med kno Arne

Sønderborg

Vi skubbede vores Huleaften til den 8/5, fordi den 1. maj var der andet, der skulle ordnes.

Så vi var syv medlemmer fra CUK Sønderborg fysisk til stede og vores højgravide medlem Elli deltog over face time. Vi har stadig ikke helt styr på teknikken og lyden over Facetime, dog giver det en mulighed for at hun deltag, selvom hun bor langt væk og er gravid.

Vores formand Jens gav en beretning om sin indsats til at finde unge, som vil ud i verden under CUK. Hvis CUK er heldig bliver det op til fire rejsende i 2027, vi krydser fingre.

Bagefter drøftede vi detaljer til vores Stiftelsesdag. Det tog lidt tid, da alle har meninger og ideer om hvad skal siges.

Efter en lang officiel del, blev der fulgt op med vores traditionelle fællesmad, Jens stod for det, med stor succes. Med ny energi i kroppen gik hyggen bare løs. Snakken gik på mangt og meget bl.a. handlede den om de forskellige dialekter, der bliver snakket rundt omkring og hvilke misforståelser der opstår under de forskellige sprogvariationer. En sjov aften. Vi morede os godt og grundigt. Vi glæder os til vi ses til Pinse

Med Kno, Jens SCUK-Nav

Vejle

10 naver og navervenner var mødt til mødet i Hytten den 29. maj. Formand og næstformand var fraværende.

Vi startede med et minuts stilhed for Carsten Christensen, som er gået ud på sin sidste rejse, og Hytten gav en omgang til minde om ham. Der er bisættelse på tirsdag, og vi kommer med fanen.

Tilmeldingslisten til grillfesten den 20. juni gik rundt. Håber, flere ringer/sms'er til Hans eller Inger og tilmelder sig.

Vi har haft besøg af to farende svende, Ulla og Lea fra Tyskland. De overnattede i Hytten og dukkede op til Pinsestævnet dagen efter.

William orienterede om beslutninger/drøftelser på delegeretmødet på Pinsestævnet. Se hele referatet i DfS. Vi, der havde deltaget i stævnet, var alle enige om, at →

det havde været et rigtig godt stævne. Tak til arrangørerne for det store arbejde, de har lagt i det.

Formand Per er opereret i knæet og er derhjemme med sjov/stærk medicin. William har besøgt ham og havde en sang med, som vi skulle synge. Fem forskellige melodier og teksten 'Jeg er så glad i dag'. Den fik vi meget sjov ud af.

Hans måtte op og slå til klokken i anledning af sin udnævnelse til æresmedlem på Pinsestævnet. Tillykke Hans – og tak for øllet.

Tak til Trine for det flotte ostebord. William og Bjarne sørger for mad til næste møde.

Hilsen Inger, reservereferent

Zürich

Et besøg på Tram Museum i Zürich den 20/5 2026
Vi blev venlig modtaget af Sarah Lüssi, som er direktør for museet. Hun viste os rundt i museet og havde en masse at fortælle.

Det hele startede i 1882 med, at enkelte ydre bydele blev forbundet med centrum af byen Zürich ved hjælp af hestesporvogne lavet af træ.



Først var der enkelte private selskaber, som holdt sporvognene i drift, senere blev de sluttet sammen. I begyndelsen havde selskabet 80 heste, 20 vogne, 76 ansatte og 9.219 passagerer blev transporteret per dag.

Rundt om Zürich er der højder, så hestesporvognen, som blev trukket af kun en hest, nøjedes med de flade områder af byen. Hver vogn vejede ca. 1,6 t. og der var plads til max. 17 personer. Senere blev der indrettet stationer, hvor der var mulighed for at koble en ekstra hest foran vognen til den sidste stigning. Det var en stor ære for unge mænd at høre med til selskabet og få opgaven at passe hestene. Mens man så skulle koble den ekstra hest foran vognen, var der også mange mennesker som tilskuere, deriblandt også unge piger som kiggede beundrende på dem. →

Hestene var meget dyrere end vognene, så hestene blev holdt i stalde, mens vognene blev stående udenfor. På hver vogn var der en fører og en konduktør. En billet kostede mellem CHF 0,20 og CHF 0,25. Timelønnen var dengang ca. CHF 0,40, så det var dyrt at køre med sporvognen. Der var flest passagerer om søndagene. Først meget senere fandtes der flere og flere som kørte om hverdagene. Ved siden af at sælge billetterne var konduktørens opgave at kontrollere, at folk steg ud af sporvognen, når de havde nået stationen, som de havde betalt for.

I 1894, blev de enkelte selskaber overtaget af byen Zürich og to år senere fandtes der 208 heste (fordelt i fire stalde i byen), 40 vogne, 130 ansatte og 13.867 passagerer per dag. I de sidste år blev visse strækninger udbygget til to spor. Den 8. marts 1894 kom den første elektriske sporvogne til Zürich (for dem som har været i Zürich: Den kørte fra Kreuzplatz over Bellevue – Pfauen til Römerhof, en 4,6 km. lang strækning) og det tog ikke lang tid før alle hestesporvogne var skiftet ud til elektriske. Den sidste tur med hestesporvogn fandt sted den 17. september 1900. Stadigvæk var det en stor ære at være ansat også i det nye selskab StStZ (Städtische Strassenbahn Zürich) selv om, man selv skulle anskaffe sin uniform og selv var ansvarlig for den. Det kostede CHF 0,15 straf, hvis en knap sad løst og CHF 0,25 hvis den manglede helt.



I 1910 blev der for første gang indbygget ovne i sporvognene og konduktøren sørgede for at de kun var i drift mellem 5 og 8°C. De nye vogne havde fire døre, to foran ved føreren og to bagtil. Men snart blev man nødt til at forbyde udstigningen gennem dørene foran, for at konduktøren kunne kontrollere, hvem der havde betalt. Senere blev den sidste type af træsporvogne udviklet og købt af VBZ Zürich. Den blev kaldt 'Elefant'; den var stor, tung (26,8 t.) og stærk. Og den havde kun en stor og bred dør i midten, for at forenkle konduktørens opgave med kontrol af passagererne. →

Der er selvfølgelig sket en stor udvikling hos VBZ (Verkehrsbetriebe Zürich). Vognene blev me-



get længere med plads til mange flere passagerer. Og de havde to døre. Den ene, bagest, hvor man steg ind og kom forbi konduktøren, for at betale for turen og en dør helt foran for at forlade sporvognen igen. Konduktøren havde et godt job, med en lille ovn under fødderne og en under sædet. Var der travlt, så kunne man tilkoble en bivogn, for at øge kapaciteten. Senere blev konduktøren erstattet af en automat.

Vi blev meget overrasket, da vi hørte, at den dag i dag, ved specielle lejligheder, findes der dage, hvor de gamle sporvogne (bl.a. 'Elefant') gør deres indsats en hel dag ad gangen, iblandt alle de moderne sporvogne, som bliver styret af et computersystem med intervalkøreplan. Førere og konduktører med masser af goodwill og et nostalgisk og stort hjerte, er da midt i et automatisk system og kommunikerer med hver sin walkie-talkie.

Efter turen i museet spiste vi fin mad på den italienske restaurant 'Grand' in Osteria' lige i nærheden.

En spændende tur med masser af informationer om Zürich og begyndelsen af det offentlige transportmiddel sporvognen.

Med kno, Claes Ohlin

Billederne er taget i museet af Claes Ohlin

Aalborg

Til lørdagsåbent den 16. maj, var der mødt 12 gæster til et godt og kammeratlig samvær, hvor vi fik sunget flere sange, ligesom der kom et par røverhistorier fra det virkelige liv.

Til hulemødet den 3. juni var der igen stor fremmøde, 18 Svende i alt.

Traditionen tro blev der på det sidst hulemøde inden ferien serveret karbonader med nye kartofler og grøn- →

ærter, og selvfølgelig jordbær med fløde til dessert. Stor tak til Kurt-Kok for det.

Rune omtalte det netop overståede Pinsestævne, som et rigtig godt stævne, der var seks navere fra Aalborg som deltog, og formanden opfordrede til, at endnu flere deltager næste år...

Formanden mindede igen om, at det er vigtigt at vi får nye medlemmer, gerne under... 70 år

Sidste lørdagsåbent inden ferien er den 20. juni, hvor vi håber på stort fremmøde.

Med kno, Svend Erik

Århus

Hulemødet den 8.april startede med lystig snak, så formanden helt glemte tiden med at ringe ind til hulemødet.

Ole Michael havde forsøgt at kontakte pigen de havde haft med til sidste hulemøde, men er ikke kommet i kontakt med hende endnu. Han må bare blive ved. Så fortalte han lidt om pinsestævnet. Han endte med at ringe med klokken, da han lige havde fået sit mimrekort. Tillykke med det.

Vi havde været otte personer til skiveskydning. Håber vi bliver nok til fugleskydning den 29. august.

Så var det Elo's og Ole L.'s tur til at ringe med klokken. De var begge blevet lidt ældre. Så måtte vi lade hatten gå rundt på tur og synge blæren for dem.

Den 15/6 får foreningen overrakt en lidt mindre fane, som er lidt nemmere at have med rundt. Nu skal vi bare have den broderet.

Så var det tid til at nyde de varme hveder som Otto stod for.

Resten af aftenen fortsatte med hygge og snak. Efter opvasken tog vi alle hver til sit.

Vi var en hel flok der deltog i pinsestævnet. Vi takker for et vældigt godt planlagt stævne med god hygge og dejlig mad.

Da der er sommerferie i juli, ses vi først igen til hulemøde i august.

Med naverhilsen Chefsekretæren...

www.naverne-cuk.dk

Hovedbestyrelse for CUK (HB):

Fællesmail til HB: hb@naverne-cuk.dk

Formand:

Per Hemmingsen, Eskimovej 26, DK-7100 Vejle

Mail: hemmingsenpb@hotmail.com

Mobil: +45-28 49 94 29

Næstformand:

Johnny Håkansson, Kvarngatan 24,

S-174 66 Sundbyberg, Sverige

Mail: navernastockholm@gmail.com

Mobil: +46-(0)70 616 7486

Hovedkasserer:

Søren Godt Sørensen

Vedde Byvej 20, Vedde, DK-4295 Stenlille

Mail: hk@naverne-cuk.dk

Mobil: +45-20 25 89 11 (bedst) / +45-21 63 20 60

Bank: Arbejdernes Landsbank:

Danmark: Konto 5347 - 0388708

Fra udlandet: Konto DK 4353470000388708

Swift: ALBADKKK

Varebestilling:

Henvendelse til Linda Trasbo på mail;

varebestilling@naverne-cuk.dk

Sekretær:

Malte Hoppen

Kystvejen 23, 2., 8000 Aarhus C

Mail: malte.hoppen@posteo.de / Mobil: 55 21 55 98

Henvendelse vedr. medlemslisten, sidste rejse m.v.

sendes til: members@naverne-cuk.dk

Redaktør:

Ole Michael Strange

Svalevænget 14, DK-8330 Beder

Mail: olemichael@outlook.dk

SMS: +45-50 71 08 00

Mailadresse til DFS: svenden@naverne-cuk.dk

Deadline: Den 5. i måneden.

CCEG-kontakt:

Christian Riedel, Ringweg 4, D-25917 Achtrup, D

Mail: ch-riedel@outlook.dk / Mobil: +45-71 35 96 98

Udstillingsvognen:

Henvendelse til CUK-formanden...

Arkivet:

Henvendelse til Otto Westergaard:

Mail: eowestergaard@gmail.com. Mobil: 20 97 18 44

CUK's hjemmeside: Naverne-CUK.dk

GDPR: Se information om persondatapolitik i CUK Naverne på hjemmesiden.

~~Afs./Sender:
Naverne CUK
Ole Michael Strange
Svalevænget 14
DK-8330 Beder
DANMARK~~

Pinsestævnet 2026
*Vejret er næsten altid
fint i Pinsen - og der
blev hyggesnakket i solen*



Foto: William Rask, Vejle



RÆVEN
øens værtshus

Spillehal & Billiard

Kirketofte 1 Tranebjerg Tlf 8659 0027



CITY CAFE'en
Fønnesbechsgade
Herning
Tlf. 9722 5574

stedet, hvor venner mødes



3 TRIN NED
NØRREGADE 45
ODENSE C.
TLF. 66 12 30 75 CVR NR. 17875183

Tøj til arbejde & fritid

FHB Navertøj finder du i 3 Trin Ned

Om du skal bruge bukser, jakke, skjorte eller smykker, så er vi leveringsdygtige på det hele.

Send os en mail på påkim@3tn.dk eller ring 66 12 30 75.
Du kan også besøge vores webshop på 3trinnedshop.dk
- Vi leverer til hele landet!




Lumskebugten
Rafling
Dart
Billard

TUBORG

Havnegade 33 - Vejle - tlf. 27508707

Levende musik fredag - Lørdag

Bodega Hjørnet
Lyngbygade 19b, Silkeborg
Tlf: 86820077



HYGUM HJEMSTAVNSGÅRD tlf.: 78845566
Ribevej 74, Sdr. Hygum, 6630 Rødding
Hjemmeside: www.hygumhjemstavnsgaard.dk

